

S BERSNTOLER KULTURINSTITUT HÔT AUSGALEIK DER BANDO VER ZA KRIANG ZUAZOL

EN AUSLÒNT ZA LEARNEN TAITSCH PET EN KULTURINSTITUT

Haier aa s Bersntoler Kulturinstitut hôt u'ganommen de zuazon za gem aus en de jungen as belln gea' en auslònt ver za mòchen kursn va taitsch. Der projekt kimmpp enviretrung va mear as zboa'sk jor ont er hoast «Kenn van taitsch». Der nai bando ist kemmen ausgaileik as de websait van Institut. Sechber abia as funkzioniert der doi zuazol ont abia za nemmen toal. Der zuazol kimmpp gem ver za hêlven en de jungen za nemmen toal en kursn va sproch: s Institut zolt a toal van kost van kursn ont van òndra dinger. De kursn as kemmen zuazol sai' nèt lai de sèlln va taitsch ober va òndra temen aa, ober bo as kimmpp taitsch klöff. De meing gamòcht kemmen en Sudtirol, en Taitschlònt ont en Osteraich. Der projekt kimmpp gamòcht va òlbe pet de zuazol va de Region Trentino Sudtirol. Ver de studentn ist a schea'na meglechket bavai de meing learnen a sproch ont derbail meing sa gea' za sechen eppes nais ont mòchen a bea'ne ferie. Sechber iaz bos as sok der bando. De schualn ont de institutn as meing kriang der doi zuazol sai' kemmentschernt van Bersntoler Kulturinstitut: s sai' der Azb, der Alhabeta, der Goethe Institut, de Universitet va Innsbruck, der Collegium Austriacum Salzburg, der Humboldt-Institut ont der Carl Duisberg. Men mu kriang a zuazl aa benns men geat en an kurs organisariert va de augene schual oder en de òndra kursn (zan paispil va teater, va musik ont asou envire) bo as men praucht de taitsch sproch. Sechber zan earstn de doin institutn. Der Azb ist a schual as hôt sitz ka Poazn ont as organisariert

an schouber kurs. De internetsait ist www.azb.it. De zboate hoast Alhabeta ont de hôt a sitz ka Poazn ont an òndra ka Meran. De internetsait ist www.alhabeta.it. Ont iaz de schualn en Taitschlònt ont en Osteraich. Der Goethe Institut ist kennt van òlla. De internetsait ist www.goethe.de. De dritte schual ist de Unversitet va Innsbruck as organisariert kursn va drai oder secks bochen en summer. De internet sait ist www.uibk.ac.at/ihd/. De viarte ist der Collegium Austriacum va Salzburg as organisariert kursn en summer. De zboa leistn schualn sai' der Humboldt Institut ont der Carl Duisberg pet sitzn en gònze Taitschlònt (de internetadressn sai' www.humboldt-institut.org ont www.cdc.de). Abia as ber hom tsòck, de kandidatn meing gea' za mòchen òndra kursn a. Ver za nemmen toal en bando van Kulturinstitut, de kursn miasn tauern van a boch finz as òcht bochen. Sechber iaz abia as funkzioniert de hilf van Bersntoler Kulturinstitut. De kandidatn miasn lem en de gamoa' va Palai oder en de sèll va Vlarotz oder en de sèll va Garait. Oder, de miasn hom almen de eltern oder de nu'na oder der nono as hom galeip en de doin gamoa'n ver almen vinf jor nochanònder. De enteressieretn meing kriang lai a zuazol ver en jor. Sechber iaz abia as men schraip se inn en de kursn ont abia as men kriakt de zuazol. De kandidatn tschernn der kurs, dora miasn sa ausvilln der formularn van Institut (men mu nen vinnen as de internet sait www.bersntol.it oder en sitz van Institut en Palai). S Institut



Men mu gea' en de schualn as sai' kemmen tschernt van Bersntoler Kulturinstitut. Der modell va de vrog ist en internet, as de sait van Institut. Ber hom enk patschrim de reglin ver za nemmen toal

schauk aus de vrong ont sok pet biavle as er mu nen hêlven. Der kandidat schraip dse inn en kursn ont geat za mòchen en- Dora trok er en Institut òlla de dokumentn ont der diplom van kurs. Vour as sai' virpai sèsk to, kriak er de zuazol. De kostn as meing zuaolt kemmen sai': innschraibkostn, kostn van quartiar bail en kurs, zeitler van bus ont kostn ver za èssn. Der Institut zolt s òchsk prozent van kostn, as meing arivarn finz as òchthundereteuro ver de kinder ont de jungen as hom finz as sechen jor ont finz as zboataustnvnfhundereteuro ver de òndern. Der bando mu pfrok kemmen en Bersntoler Kulturinstitut oder aroganomen va internet va de sait www.bersntol.it. **LORENZA GROFF**

KIRCHTA

Fest en Oachlait as de Kamauvrunt

Hait, mornj ont iber mornj ist kirchta Oachlait. S fest bart se hòltn as de Kamauvrunt. Hai't vònk men u' um òchta ont va um nai'na musik pet Fabio. Mornj, um zboa nomitto gara va mora ont va um òchta musik pet Bruno de Regnana ont Rosso de Folgaria.

KIRCHTA

Fest en Palai en Bersntol

De boch as kimmpp, en sònta ont en sunta ist der Kirchta va Palai. En sònta spilt men de bala, um òchta zobenz mess ont dora musik pet Aldo ont Max. en sunta, vaiert men der gònze to pet gare ont musik. Zobenz, tenz pet Fabio.

BERSNTOL

De trèffen van Ludobus en tol

Der Ludobus kimmpp abia òlbe en inser tol. Sech ber de trèffen. En pfinsta as kimmpp, as de 30 kimmpp en en Schandurschl, as de 6 van agest en Garait (en spilplòtz va de Kamauvrunt), en pfinsta as de 13 van agest bider en Schandurschl, asn plòtz vour de bibloiltek. Dora as de 20 van agest, en Palai, kann sportplòtz ont en pfinsta as de 7 ist der leiste trèff en Vlarotz, ka de earsteschual. Der ludobus plaip semm ver de kinder va um a viartl vour zeichena finz um sima zobenz.

DE TRÈFFEN BARN SE HÒLTN EN HEIBEGER ONT EN AGEST

BÈRKN EN BERSNTOLER MUSEUM

Abia òll jor, en de insertn museen kemmen organisariert bèrkn ver de sèlln as gea' za pasuachen sa. Der Bersntoler Museum ist gamòcht va mearer sitzn. S hôt de Gruab va Hardimbl, en Palai, der Filzerhof, en Vlarotz as ist velaicht der sitz as stellt vour pesser s lem en inser tol. Dora de Mil va Oachlait ont de Sog van Rindel en Vlarotz ont iaz s Pèrgmandlhaus en Palai. Ont dora der be va Musil en Palai, de ausstel «Lem der bòlt» en sitz van Kulturinstitut oder der museum va òlta plinder en Kaneitsch. Òlla de sitz

hom eppes za kontarn en de sèlln as gea' za sechen sa. Ober men mu nou pesser verstea' sa benn s men geat za sechen sa derbail as kemmen gamòcht de bèrkn. De sai' trèffen bou as kimmpp derklòrt en de lait an tema as ist zòmmpunt pet en museum. Zan paispil, hait um drai nomitto kimmpp organisariert «Esplorare Acqua Fredda: archeologia e natura» as ist a bèrk ver de kinder as hom va secks finz as oa'dlef jor. Dora, en ma'ta as kimmpp mu men gea' pet Massimo Libardi en «Musil en Bersntol», za sechen s sèll as

hôt galòt der Musil en inser tol. Dora, en pfinsta as de 30, bèrk kan Filzerhof za learnen abia as kimmpp gamòcht der krònz van koskrittn. En pfinsta as de 31, ka de Acqua Fredda, «La spada è nella roccia», bèrk ver za learnen abia as ist kemmen gaòrbet a vòrt der metall. En sunta as de 2 ka de Sog van Rindel, «Sogmel», bèrk ver kinder. En pfinsta as de 6, «De òrbetn en hoff» kann Filzerhof pet en tema va de boll. En pfinsta as de 13, òlbe kann Filzer, learn men abia as kemmen gamòcht de schintln. **LORENZA GROFF**



PROGRAMMI E PROGETTI APRIAMO UN CICLO DI ARTICOLI CHE CI PORTERÀ A CONOSCERE GLI AMMINISTRATORI DELLA VALLE

GARAIT: PRESENTAZIONE DEGLI AMMINISTRATORI



I componenti del Consiglio comunale di Frassilongo/Garait

L'impegno di buon governo come obbligo morale, come strumento di gestione del patrimonio della nostra collettività, un modo di vivere in contatto con il territorio con la gente in maniera esclusiva e passionale nel rispetto reciproco di regole scritte e non scritte con il diritto di riprendersi la propria autonomia: questo è il concetto su cui si basa il nostro programma. Identificarsi con la storia stessa della nostra terra della nostra gente, con le sue tradizioni con il suo solidarismo è una scelta di servizio e di progresso. Tutti noi vorremmo vedere più coerenza, integrità e impegno sociale soprattutto nei rappresentanti politici. Dobbiamo difendere il diritto della nostra gente nel poter contare sulle istituzioni non nel doverne aver paura, nel poter decidere del proprio territorio per continuare, nel rispetto che i nostri padri avevano nel bene collettivo, proseguire in quest'azione

affinché anche le generazioni future possano avere stesse sensazioni ed emozioni. C'è più che mai bisogno di confronto e dialogo con tutti sia all'interno delle nostre piccole comunità che all'esterno verso le realtà più grandi ma non per questo eccellenti, per ridare alla nostra gente la dignità che si merita, quale portatore di valori e tradizioni che vengono ancora oggi messi a disposizione della stessa collettività. Dobbiamo essere tutti consapevoli del nostro importante ruolo quello che facciamo nel nostro paese contribuiscono in maniera sostanziale alla conservazione, mantenimento e miglioramento di tutto il territorio. Contenuti profondi pilastri su cui si basa l'esistenza stessa della nostra passione per vivere nel nostro paese, obiettivi di ricerca di nuovi orizzonti e nuove conoscenze, come cittadini abbiamo il dovere di esporci e non di nasconderci, dobbiamo essere pro-

motori di iniziative per preservare, mantenere, migliorare. Vogliamo che il nostro comune sia sempre più al servizio della gente, con una capacità di ascolto che lo renda veramente vicino alle problematiche emergenti sul territorio, vogliamo che il nostro personale sia preparato, aggiornato, motivato, orgoglioso di lavorare con e per la nostra gente, vogliamo per quanto di competenza tutelare snellire e semplificare. FAVORIRE lo sviluppo rurale grazie anche all'uscita nell'autunno 2015 del nuovo piano con interventi di miglioramento ambientale che vanno dalla viabilità forestale al recupero di aree di pascolo e foraggiare fino ad arrivare a interventi di carattere ambientale storico culturale, di collaborazione fra pubblico privato su questi interventi con sviluppo degli stessi per sempre un migliore risultato. PROMUOVERE il lavoro tramite i progetti di occupazione sociale Azione

Diciannove e progetto comunità di valle cercando di portare sempre più persone all'impiego in questo periodo così difficile per tutti, la prima dignità per la persona è il lavoro e quindi da parte nostra il massimo dell'impegno l'avremmo in questo campo impiegando tutte le risorse disponibili e trovandone delle altre per la nostra terra. RILANCIARE assieme agli altri due comuni di minoranza linguistica la nostra particolare specificità storica culturale creando ancora più feeling con la gente e con il territorio, cultura come interesse come risorsa economica per le attività, offerta turistica per il visitatore della valle con una riqualificazione della stessa rivolta ha tutti e per tutti in tutte le maniere possibili (accompagnatori culturali per gli alberghi con serate a tema e visite sul territorio, corsi di lingue, corsi di antichi mestieri,).

BRUNO GROFF
Sindaco di Frassilongo/Garait